

17/15  
UỶ BAN NHÂN DÂN  
TỈNH LẠNG SƠN

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 20 /2001/QĐ-UB

Lạng Sơn, ngày 17 tháng 5 năm 2001

T.40

### QUYẾT ĐỊNH CỦA UBND TỈNH

V/v cho phép ghi nợ tiền sử dụng đất, thuế chuyển quyền sử dụng đất và lệ phí trước bạ khi cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất ban đầu đối với đất ở đô thị và nông thôn.

### UỶ BAN NHÂN DÂN TỈNH LẠNG SƠN

Căn cứ Luật Tổ chức HĐND và UBND ngày 21/6/1994;

Căn cứ Luật đất đai ngày 14/7/1993 và Luật sửa đổi bổ sung một số điều của Luật đất đai ngày 02/12/1998.

Căn cứ Chỉ thị số 18/1999/CT-TTg ngày 01/7/1999 của Thủ tướng Chính phủ về một số biện pháp đẩy mạnh việc hoàn thành cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất và Thông tư liên tịch số 1442/1999/TTLT-TCĐC-BTC ngày 21/9/1999 của Tổng cục Địa chính và Bộ Tài chính hướng dẫn cấp GCN-QSDD theo Chỉ thị số 18/1999/CT-TTg ngày 01/7/1999 của Thủ tướng Chính phủ.

Xét đề nghị của UBND Thị xã tại Tờ trình số 205/TT-UB ngày 5/4/2001 và Báo cáo giải trình số 680/BC-ĐC ngày 07/5/2001 của Sở Địa chính về việc đề nghị UBND tỉnh cho ghi nợ tiền sử dụng đất, thuế chuyển quyền sử dụng đất và lệ phí trước bạ khi cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất ban đầu đối với đất ở đô thị và đất ở nông thôn.

### QUYẾT ĐỊNH:

**Điều 1.** Cho phép ghi nợ tiền sử dụng đất, thuế chuyển quyền sử dụng đất và lệ phí trước bạ khi cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất (GCN-QSDD) ban đầu đối với đất ở đô thị và đất ở nông thôn. Các hộ được nhận GCN.QSDD phải trả dần hoặc trả một lần nếu thực hiện các quyền theo Nghị định 17/1999/NĐ-CP ngày 29/3/1999 của Chính phủ.

**Điều 2.** Việc ghi nợ vào giấy chứng nhận quyền sử dụng đất đối với đất ở tại đô thị hoặc đất ở tại nông thôn được áp dụng trong trường hợp cấp giấy

7A + 9 x 16 = 528

chứng nhận quyền sử dụng đất ban đầu đối với hộ gia đình, cá nhân đã sử dụng đất trước ngày 01/7/1999. (Ngày ban hành Chỉ thị 18/1999/CT-TTg).

**Điều 3.** Giao cho Sở Địa chính hướng dẫn về trình tự, nội dung ghi nợ vào giấy chứng nhận quyền sử dụng đất.

**Điều 4.** Chánh Văn phòng UBND tỉnh, Giám đốc các Sở Địa chính, Tài chính-Vật giá, Kế hoạch và Đầu tư, Xây dựng, Cục trưởng Cục Thuế, Chủ tịch UBND các huyện, Thị xã và các đơn vị có liên quan chịu trách nhiệm thi hành quyết định này.

Quyết định này có hiệu lực từ ngày ký ./.

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH LẠNG SƠN**  
**CHỦ TỊCH**

*Nơi nhận:*

- Như điều 3.
- TT Tỉnh uỷ
- TT HĐND tỉnh.
- CT, PCT UBND tỉnh
- PVP, các tổ CV
- Lưu: VT.



**Đoàn Bá Nhiên**